

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Ухтинский государственный технический университет»
(УГТУ)

Индустриальный институт (СПО)

УТВЕРЖДАЮ

Директор ИИ (СПО)


Е. Г. Воскресенский
(И. О. Фамилия)
«05» 2023 г.
Д. В. Толмачевский
(И. О. Фамилия)
«07» мая 2024 г.

(подпись) (И. О. Фамилия)

« » 20 г.

(подпись) (И. О. Фамилия)

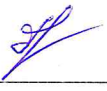



« » 20 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

Дисциплина:	Иностранный язык в профессиональной деятельности
Индекс:	СГ.02
Профессия:	08.01.29 Мастер по ремонту и обслуживанию инженерных систем жилищно-коммунального хозяйства
Форма обучения:	очная
Курс (ы):	2
Семестр (ы):	3

Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта по профессии 08.01.29 Мастер по ремонту и обслуживанию инженерных систем жилищно-коммунального хозяйства, утвержденного приказом Министерства просвещения Российской Федерации от 18.11.2022 г № 1003.



Разработчик А.И. Гостенина, преподаватель ИИ (СПО).

Рассмотрено на заседании					
предметно-цикловой комиссии			методического совета ИИ (СПО)		
Дата, номер протокола	ФИО председателя ПЦК	Подпись председателя ПЦК	Дата, номер протокола	ФИО председателя совета	Подпись председателя совета
Протокол от <u>12.05.2023</u> № <u>05</u>	<u>Гостенина А.И.</u>		Протокол от <u>25.05.2023</u> № <u>05</u>	<u>Чурилина И.В.</u>	
Протокол от <u>10.05.2024</u> № <u>6</u>	<u>Гостенина А.И.</u>		Протокол от <u>23.05.2024</u> № <u>06</u>	<u>Рябева А.Н.</u>	
Протокол от _____ № _____			Протокол от _____ № _____		
Протокол от _____ № _____			Протокол от _____ № _____		

СОГЛАСОВАНО

Зам. директора по ИМР ИИ (СПО)

Зам. директора по УР ИИ (СПО)

 И. В. Чурилина
 А. Н. Рябева

СОДЕРЖАНИЕ

1. Паспорт рабочей программы дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности»	стр. 4
2. Структура и содержание дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности»	5
3. Условия реализации программы дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности»	8
4. Контроль и оценка результатов освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности»	9

1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»

1.1. Область применения рабочей программы

Рабочая программа дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы СПО профессии 08.01.29 Мастер по обслуживанию и ремонту инженерных систем жилищно-коммунального хозяйства.

Программа разработана в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом среднего профессионального образования с учетом ПОП.

1.2. Место дисциплины в структуре образовательной программы:

В рамках изучения дисциплины у обучающихся формируются компетенции (ОК) включающие в себя способность:

ОК 01 Выбирать способы решения задач профессиональной деятельности применительно к различным контекстам;

ОК 02 Использовать современные средства поиска, анализа и интерпретации информации и информационные технологии для выполнения задач профессиональной деятельности;

ОК 04 Эффективно взаимодействовать и работать в коллективе и команде;

ОК 09 Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках.

1.3. Требования к результатам освоения дисциплины:

В рамках программы дисциплины обучающимися осваиваются:

Код ПК, ОК	Умения	Знания
ОК 01 ОК 02 ОК 04 ОК 09	<i>в области аудирования:</i> - понимать отдельные фразы и наиболее употребительные слова в высказываниях, касающихся важных тем, связанных с трудовой деятельностью; - понимать, о чем идет речь в простых, четко произнесенных и небольших по объему сообщениях (в т.ч. устных инструкциях); <i>в области чтения:</i> - читать и переводить тексты профессиональной направленности (со словарем); <i>в области общения:</i>	- правил построения простых и сложных предложений на профессиональные темы; - основных общеупотребительных глаголов (бытовой и профессиональной лексики); - лексического минимума, относящегося к описанию предметов, средств и процессов профессиональной

	<ul style="list-style-type: none"> - общаться в простых типичных ситуациях трудовой деятельности, требующих непосредственного обмена информацией в рамках знакомых тем и видов деятельности; - поддерживать краткий разговор на производственные темы, используя простые фразы и предложения, рассказать о своей работе, учебе, планах; <p><i>в области письма:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы. 	<p>деятельности;</p> <ul style="list-style-type: none"> - особенностей произношения; - правил чтения текстов профессиональной направленности.
--	--	---

1.4. Количество часов на освоение программы дисциплины:

учебная нагрузка обучающегося 36 часов, в том числе:

для очной формы обучения:

аудиторная учебная нагрузка обучающегося 36 часов.

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»

2.1 Объем дисциплины и виды учебной работы

для очной формы обучения

Вид учебной работы	Объем часов
Учебная нагрузка (всего)	36
Аудиторная учебная нагрузка обучающегося (всего)	36
в том числе:	
теоретическое обучение	2
практические занятия	34
Промежуточная аттестация в форме <i>дифференцированного зачета</i>	

2.2 Тематический план и содержание дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности»

для очной формы обучения

Наименование модулей и тем	Содержание учебного материала, практические занятия, самостоятельная работа обучающихся	Объем часов
1	2	3
3 семестр		36/2/34
Раздел 1 Слесарные, сантехнические и электромонтажные работы		
Тема 1. Основы слесарных и электромонтажных работ	Содержание учебного материала	12/2/10
	1.Лексические особенности, способы и принципы иностранной технической документации	2
	Практические занятия	10
	Лексический материал:	
	1. Слесарные работы	2
	2. Электромонтажные работы	2
	3. Описание процесса монтажа сети освещения	2
	4. Электрическая сеть	2
	5. Описание расходных материалов для электромонтажа	2
Тема 2. Основы санитарно-технических работ	Содержание учебного материала	8/-/8
	Практические занятия	8
	Лексический материал:	
	1. Сантехнические устройства	2
	2. Инструмент для монтажа и ремонта санитарно-технических систем	2
	3. Расходные материалы для монтажа санитарно-технических систем	2
	4. Процесс монтажа санитарно-технических систем	2
Тема 3. Ремонт и техническое обслуживание инженерных систем зданий	Содержание учебного материала	8/-/8
	Практические занятия	8
	Лексический материал:	
	1. Инженерные системы зданий	2
	2. Процесс технического обслуживания и эксплуатации инженерных систем	2
	3. Ремонт инженерных систем	2
	4. Процесс комплексной замены инженерных систем	2
Раздел 2 Виды технической документации, используемой в работе		
Тема 4.	Содержание учебного материала	8/-/8

Техническое описание документации и чтение чертежей	Практические занятия	8
	Лексический материал:	
	1. Знакомство с технической документацией «Электромонтаж»	2
	2. Чтение чертежей на иностранном языке.	2
	3 Знакомство с технической документацией «Сантехника и отопление»,	2
Промежуточная аттестация в форме дифференцированного зачета		2
	Всего	36

Освоение дисциплины может быть реализовано с применением электронного обучения, дистанционных образовательных технологий в соответствии с локальными нормативными актами университета.

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»

3.1. Требования к минимальному материально-техническому обеспечению

Реализация рабочей программы дисциплины требует наличия учебного кабинета иностранного языка в профессиональной деятельности.

Оснащение учебного кабинета (оборудование): посадочные места для обучающихся по количеству обучающихся, рабочее место преподавателя, учебная доска, справочная литература, учебно-методическая документация.

Наименование лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения (при наличии), в том числе отечественного производства:

– СПС КонсультантПлюс.

3.2. Информационное обеспечение обучения

Для реализации программы библиотечный фонд образовательной организации имеет печатные и/ или электронные образовательные и информационные ресурсы:

- Варламова, О. Н. Практическая грамматика (французский язык) : учебное пособие / О. Н. Варламова. – Красноярск : Сиб. федер. ун-т, 2020. – 124 с. – ISBN 978-5-7638-4207-4. – Текст : электронный. – Режим доступа: <https://znanium.com/read?id=380209>
- Бородулина, Н. Ю. Французский язык для технических специальностей : учебное пособие для СПО / Н. Ю. Бородулина, И. Е. Ильина, М. Н. Макеева. – Саратов, Москва : Профобразование, Ай Пи Ар Медиа, 2021. – 79 с. – ISBN 978-5-4488-1319-1, 978-5-4497-1337-7. – Текст : электронный // Электронный ресурс цифровой образовательной среды СПО PROФобразование : [сайт]. – Режим доступа: <https://profspo.ru/webreader/web/viewer.php?publicationId=books/110570>
- Лаврентьева, Т. В. Лексикология современного французского языка : практикум для СПО / Т. В. Лаврентьева. – Саратов : Профобразование, 2020. – 95 с. – ISBN 978-5-4488-0669-8. – Текст : электронный // Электронный ресурс цифровой образовательной среды СПО PROФобразование : [сайт]. – Режим доступа: <https://profspo.ru/webreader/web/viewer.php?publicationId=books/91884>
- Мосиенко, Л. В. Лексикология французского языка. Теория и практика : учебное пособие для СПО / Л. В. Мосиенко. – Саратов : Профобразование, 2020. – 125 с. – ISBN 978-5-4488-0619-3. – Текст :

электронный // Электронный ресурс цифровой образовательной среды СПО PROФобразование : [сайт]. – Режим доступа: <https://profspo.ru/webreader/web/viewer.php?publicationId=books/91885>

- Чапаева, Л. Г. Французский язык. Вводный курс : практикум для СПО / Л. Г. Чапаева. – Саратов : Профобразование, 2020. – 152 с. – ISBN 978-5-4488-0621-6. – Текст : электронный // Электронный ресурс цифровой образовательной среды СПО PROФобразование : [сайт]. – Режим доступа: <https://profspo.ru/webreader/web/viewer.php?publicationId=books/92198>

Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы:

- СПС КонсультантПлюс;
- ЭБС ZNANIUM.COM;
- Сетевая электронная библиотека «ЭБС «Лань»;
- ЭБС ЮРАЙТ;
- ЭР ЦОС «PROФобразование.

4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»

Контроль и оценка результатов освоения дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения практических занятий и дифференцированного зачета.

Итоговой формой промежуточной аттестации является дифференцированный зачет.

Результаты обучения	Критерии оценки	Методы оценки
Умения: <i>в области аудирования:</i> <ul style="list-style-type: none"> - понимать отдельные фразы и наиболее употребительные слова в высказываниях, касающихся важных тем, связанных с трудовой деятельностью; - понимать, о чем идет речь в простых, четко произнесенных и небольших по объему сообщениях (в т.ч. устных инструкциях); 	Оценка «отлично»: обучающийся <ul style="list-style-type: none"> - полностью понимает смысл воспроизведённых высказываний и содержание текста на бытовые и профессиональные темы; - грамотно отвечает на вопросы и поддерживает беседу; - логично составляет пересказы текстов; - строит простые высказывания о себе и своей профессиональной деятельности, правильно используя лексику и речевые обороты; 	Устный опрос
<i>в области чтения:</i> <ul style="list-style-type: none"> - читать и переводить тексты профессиональной 		Устный опрос, дифференци

направленности (со словарем);	- без ошибок осуществляет переводы (со словарем и без словаря) иностранных текстов профессиональной направленности.	рованный зачет.
<p><i>в области общения:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - общаться в простых типичных ситуациях трудовой деятельности, требующих непосредственного обмена информацией в рамках знакомых тем и видов деятельности; - поддерживать краткий разговор на производственные темы, используя простые фразы и предложения, рассказать о своей работе, учебе, планах; 	<p>Оценка «хорошо»: обучающийся</p> <ul style="list-style-type: none"> - в основном понимает смысл воспроизведённых высказываний и содержание текста на бытовые и профессиональные темы; - отвечает на вопросы и поддерживает беседу, допуская небольшое количество лексико-грамматических ошибок, не влияющих на понимание; - логично составляет пересказы текстов; - строит простые высказывания о себе и своей профессиональной деятельности, правильно используя лексику и речевые обороты; 	Устный опрос
<p><i>в области письма:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы. 	<p>- осуществляет переводы (со словарем и без словаря) иностранных текстов профессиональной направленности, допуская неточности.</p> <p>Оценка «удовлетворительно»: обучающийся</p> <ul style="list-style-type: none"> - частично понимает смысл воспроизведённых высказываний и содержание текста на бытовые и профессиональные темы; - отвечает на вопросы не сразу и поддерживает беседу без инициативы, демонстрируя недостаточный словарный запас, допуская большое количество лексико-грамматических ошибок; - не совсем логично составляет пересказы текстов; - строит простые высказывания о себе и своей профессиональной деятельности, демонстрируя недостаточный словарный запас и речевых оборотов; - осуществляет переводы (со словарем и без словаря) иностранных текстов профессиональной направленности, допуская ошибки. <p>Оценка «неудовлетворительно»: обучающийся</p> <ul style="list-style-type: none"> - не понимает смысл воспроизведённых 	Письменный опрос

	<p>высказываний, и содержание текста на бытовые и профессиональные темы, узнавая отдельные слова;</p> <ul style="list-style-type: none"> - отвечает на вопросы с трудом и не может поддержать беседу, из-за недостаточного словарного запаса, при этом допускает большое количество лексико-грамматических ошибок; - не может логично составить пересказы текстов; - с трудом строит простые высказывания о себе и своей профессиональной деятельности, демонстрируя недостаточный словарный запас, речевых оборотов и грамматических конструкций; - осуществляет переводы (со словарем и без словаря) иностранных текстов профессиональной направленности, допуская ошибки. 	
<p>Знания:</p> <ul style="list-style-type: none"> - правил построения простых и сложных предложений на профессиональные темы; 	<p>Оценка «отлично»: обучающийся</p> <ul style="list-style-type: none"> - правильно произносит интернациональные слова и знает правила чтения лексики профессиональной направленности; 	Устный опрос
<ul style="list-style-type: none"> - основных общеупотребительных глаголов (бытовой и профессиональной лексики); 	<ul style="list-style-type: none"> - знает и правильно использует общеупотребительные глаголы бытовой и профессиональной направленности; 	Устный опрос, дифференцированный зачет.
<ul style="list-style-type: none"> - лексического минимума, относящегося к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности; 	<ul style="list-style-type: none"> - грамотно применяет и переводит профессиональную лексику; - хорошо владеет основными грамматическими правилами, необходимые для построения простых и сложных предложений на профессиональные темы. 	Устный опрос, дифференцированный зачет.
<ul style="list-style-type: none"> - особенностей произношения; 	<p>Оценка «хорошо»: обучающийся</p> <ul style="list-style-type: none"> - правильно произносит интернациональные слова и знает правила чтения лексики профессиональной направленности; - знает и правильно использует основные общеупотребительные глаголы бытовой и профессиональной направленности; - применяет и переводит профессиональную лексику, допуская незначительные ошибки; 	Устный опрос
<ul style="list-style-type: none"> - правил чтения текстов профессиональной направленности. 		Устный опрос

	<p>- владеет основными грамматическими правилами, необходимые для построения простых и сложных предложений на профессиональные темы допускает ошибки, которые может исправить самостоятельно.</p> <p>Оценка «удовлетворительно»: обучающийся</p> <ul style="list-style-type: none"> - правильно произносит интернациональные слова и знает основные правила чтения лексики профессиональной направленности; - демонстрирует ограниченный запас основных общеупотребительных глаголов бытовой и профессиональной направленности; - применяет и переводит профессиональную лексику, допуская ошибки; - не уверенно владеет основными грамматическими правилами, необходимые для построения простых и сложных предложений на профессиональные темы, допускает многочисленные ошибки. <p>Оценка «неудовлетворительно»: обучающийся</p> <ul style="list-style-type: none"> - с ошибками произносит интернациональные слова и затрудняется в чтении лексики профессиональной направленности; - демонстрирует ограниченный запас основных общеупотребительных глаголов бытовой и профессиональной направленности; - не может применять и переводить профессиональную лексику. - не владеет основными грамматическими правилами, необходимые для построения простых и сложных предложений на профессиональные темы, допускает многочисленные ошибки. 	
--	--	--

4.2. Структура и примерное содержание оценочных материалов для промежуточной аттестации по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности»

В зачетную работу по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности» включены задания трех типов:

- задания с выбором ответа из трех предложенных;
- задания на составление соответствия;
- задания с развернутым свободным ответом.

Зачетная работа состоит из 5 разделов:

Раздел 1(чтение):

- задания нацелены на проверку умения понимать в прочитанном тексте запрашиваемую информацию. Для проверки этого умения в работе представлены задания на выбор ответа. Прочитав текст, обучающиеся должны определить какие из предлагаемых утверждений соответствуют содержанию текста (1-true), какие не соответствуют (2-false), и о чем в тексте не сказано, то есть на основании текста нельзя дать ни положительного, ни отрицательного ответа (3- not stated).

Раздел 2 (грамматика):

- задание нацелено на проверку умения задавать вопросы. Обучающемуся предлагается задать вопросы к предложениям.

Раздел 3 (лексика):

- задания проверяют знание лексических единиц обучающимся. Обучающийся должен выбрать лексическую единицу из трех предложенных, которая бы соответствовала содержанию предложения.

Раздел 4 (диалогическая речь)

- задания проверяют знание разговорных клише обучающимся. Обучающийся должен выбрать правильную ответную реплику из трех предложенных.

Раздел 5 (монологическое высказывание)

- задание нацелено на проверку умения строить монологическое высказывание на заданную тему с опорой на план, представленный в виде вопросов.

1.2. Критерии оценивания заданий.

Раздел 1(чтение):

- За каждый правильный ответ задания обучающийся получает 1 балл. Максимальное количество баллов за выполнение заданий – 5 баллов.

Раздел 2 (грамматика):

- За каждый правильно построенный вопрос задания обучающийся получает 1 балл. Максимальное количество баллов за выполнение заданий – 5 баллов.

Раздел 3 (лексика):

- За каждый правильный ответ задания обучающийся получает 1 балл. Максимальное количество баллов за выполнение заданий – 5 баллов.

Раздел 4 (диалогическая речь):

- За каждый правильный ответ задания обучающийся получает 1 балл. Максимальное количество баллов за выполнение заданий – 5 баллов.

Раздел 5 (монологическое высказывание):

Максимальный балл за монологическое высказывание – 5 баллов.

Содержание высказывания – 2 балла. Организация высказывания (логичность- вступление, основная информация, заключение) – 1 балл.

Языковое оформление речи (лексико-грамматическое оформление речи и произносительная сторона речи) – 2 балла.

Шкала перевода рейтинга в четырехбалльную шкалу отметок при проведении дифференцированного зачета

Бальная оценка	«2»	«3»	«4»	«5»
Максимальный первичный балл	0-13	14-17	18-20	21-25
Процент максимального первичного балла	0-52	56-69	72-80	84-100